

# REVISTA KODAK

abr-may 36



# SPARTON

*Insuperado en receptores del hogar y de auto*



Refrigeración y bocinas eléctricas,  
máxima calidad a precios asequibles.

**ZENKER**

MARIANA  
PINEDA, 5  
MADRID

**ELECTRICIDAD**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA



DIRECCIÓN:

**ZURBANO, 14**

Teléfono 46564

Apartado 990

**MADRID**



DELEGACIONES:

**Barcelona, Bilbao,**

**Valencia, Málaga,**

**Zaragoza, Lisboa.**

**ES SABIDO...** que la luz artificial resulta nociva para la vista, y que a ella se debe la mayor parte de los trastornos visuales que se traducen en empeoramiento de la vista, fatiga cerebral, dolores de cabeza, debilidad del sistema nervioso, etc.

**DEBE PRESTARSE** por ello gran atención a la elección de la lámpara para el alumbrado artificial que haya de emplearse, pues no todas son iguales ni reúnen las mismas características técnicas de luminosidad, intensidad y difusión.

**ADQUIRIENDO UNA LÁMPARA "MAZDA"** tendrá usted la seguridad absoluta de disfrutar siempre de los últimos perfeccionamientos técnicos realizados en el laboratorio de investigación **"MAZDA"** de renombre mundial. La lámpara **"MAZDA"** es, en la actualidad, la de mayor consumo en Norteamérica, donde, como es sabido, se presta siempre atención a esta importante cuestión.

**LA LÁMPARA "MAZDA"** fabricada en España lo mismo que en el extranjero, representa siempre **la última palabra** en los perfeccionamientos técnicos, y es la máxima garantía de perfección en cuanto a características de luminosidad, intensidad y difusión de la luz, con un consumo mínimo de corriente y duración máxima de la lámpara.

**SU PRECIO ES EL MISMO** que las otras, pero son, por sus características técnicas insuperables, las que menos daño hacen a la vista:

**ENSÁYELA Y SE CONVENCERÁ**



En su casa...  
y con entera comodidad...

Usted puede especializarse rápidamente en cualquiera de las profesiones que se detallan al pie.

De este modo se asegurará usted un brillante porvenir, dedicando sólo parte de su tiempo libre al estudio de uno de estos nuevos cursos.



## CENTRO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA

Eduardo Dato, 9 - Apartado 656 - MADRID

Marque con una cruz el folleto que le interese recibir, y mándenos este CUPÓN.

Mecánica.

Electricidad.

Motores.

Automovilismo.

Construcción.

Hidráulica.

Vapor.

Ferrocarriles.

Carreteras.

Puentes.

Topografía.

Dibujo lineal.

Comercio.

Propaganda.

Ventas.

Contabilidad.

Taquigrafía.

Mecanografía.

Inglés.

Alemán.

Francés.

Nombre .....

Edad ..... Ocupación .....

Señas ..... R. K.

# REVISTA KODAK

ESPECIAL DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA DE AFICIONADO

KODAK, SOCIEDAD ANÓNIMA. - PUERTA DEL SOL, 4. - MADRID

NÚM. 117 -- PRECIO: 50 CÉNTIMOS

ABRIL-MAYO, 1936

## ÍNDICE DE LAS PRINCIPALES MATERIAS CONTENIDAS EN EL PRESENTE NÚMERO

MATERIAS:	PÁGINAS
MODO DE OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO DE SU APARATO FOTOGRAFICO .....	7
EL "ARTE" EN FOTOGRAFÍA.....	11
MODO DE DESPEGAR UNA FOTOGRAFÍA DEL CARTÓN EN QUE ESTÁ MONTADA .....	15
FOTOGRAFÍA DE NIÑOS.....	17
FOTOGRAFÍA PUBLICITARIA .....	17
CONSERVENSE LIMPIAS LAS LENTES DEL OBJETIVO.....	19
DE INTERÉS PARA EL AFICIONADO FOTÓGRAFO.....	20

### NUESTRA PORTADA:

*La fotografía que ilustra la cubierta del presente número, hecha por nuestro estimado cliente aficionado D. J. Dalmacio Farré, obtuvo el segundo premio en el Concurso N.º 40, organizado por REVISTA KODAK en favor de sus suscritores.*



*Amanecer.*

SALÓN KODAK

F. Estrany.

## MODO DE OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO DE SU APARATO FOTOGRÁFICO



*Como en las películas.*

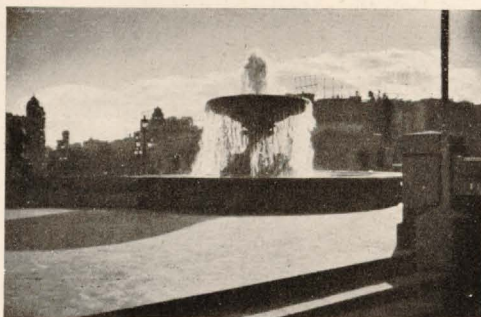
Cuantas más fotografías vemos, más nos convencemos de que son muy pocos los aficionados que se esfuerzan por conseguir el máximo rendimiento de sus aparatos fotográficos, y del excelente material sensible de que disponen hoy día para sus trabajos.

Lo lógico sería que todo el que emplea una cantidad más o menos importante en la adquisición de una cámara fotográfica, ya sea un sencillo Brownie, económico, pero eficaz; o bien un «Kodak» plegable, de lujo, se preocupara de conseguir de su empleo el máximo beneficio, teniendo cuidado de cargarlo siempre con una película de calidad que asegurase los mejores resultados. Desgraciadamente en muchos casos no suele ocurrir así.

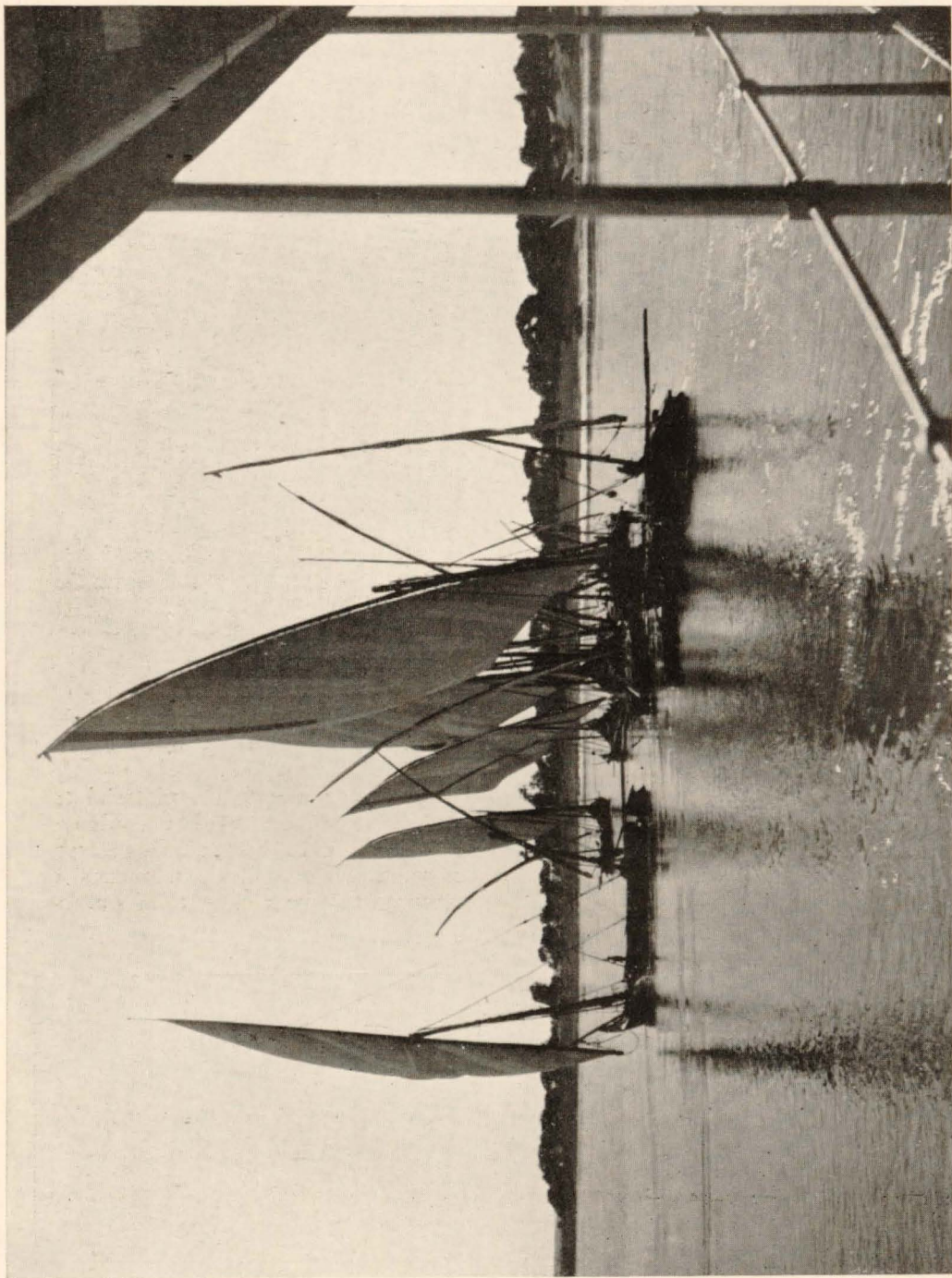
Para fotografías de asuntos corrientes, la película pancromática es indudablemente la mejor que el aficionado puede emplear; pero unas veces por

una causa, y otras por otra, muchos aficionados no se atreven a emplear material pancromático.

Este temor a usar un material tan insuperable, es en general debido al hecho de que el revelado ha de hacerse en completa oscuridad, a menos de poseer un tanque o cuba «Kodak», caso en el cual el revelado se reduce única-



*Composición artística.*



*Crepúsculo.*

SALÓN KODAK

Srta. Isabel María.



mente a observar la temperatura del revelador, y el tiempo que la película precisa estar sumergida en él, o sea una cosa sencilla y mecánica.

Existe, sin embargo, una película, que sin tener los perfeccionamientos que se reúnen en la «Kodak» Pancromática Super-Sensitive o la Panatomic, ambas pancromáticas, posee en alto grado el ortocromatismo, o sea la reproducción de los colores en un grado de intensidad muy parecido al que aprecia nuestra vista.

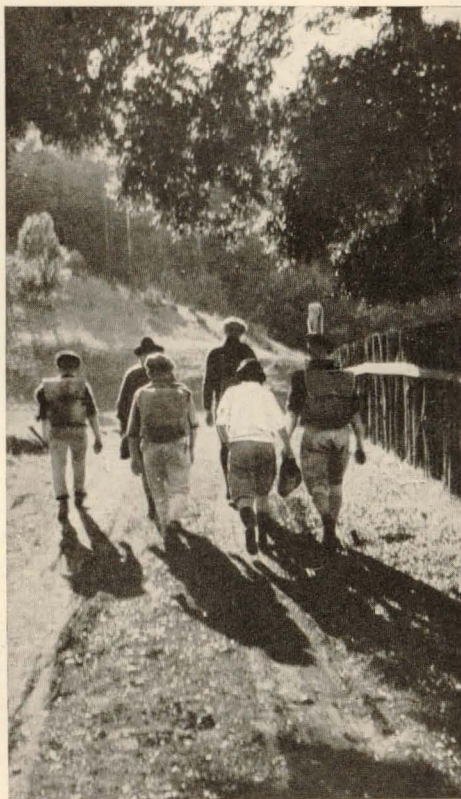
Esta película es la Verichrome, la llamada con razón la película maestra. El empleo de la película ortocromática Verichrome es recomendable principalmente por las cualidades que posee, y que no se encuentran en modo alguno en las películas corrientes. Además, la película Verichrome se puede revelar a la luz de una lámpara rubí (o rojo muy oscuro), si bien debido a su extrema sensibilidad, es siempre prudente revelarla a una distancia de la luz algo mayor que la usualmente empleada para el revelado de películas corrientes.

El precio de la película Verichrome es ligeramente mayor que el de la ordinaria, pero este pequeño aumento está grandemente compensado por la enorme diferencia en la calidad de las negativas hechas con película Verichrome.

Una de las propiedades más importantes de la película Verichrome es el de poseer dos capas de emulsión, una lenta y otra rápida, y tener el respaldo coloreado. Al novel aficionado puede parecerle que esto no tiene valor especial alguno para él; pero en cambio para el experto tiene una grandísima importancia, pues sabe por experiencia propia que una película con estas propiedades da siempre un resultado mucho mejor que el que puede dar una película con una sola emulsión.

En efecto, con la película Verichrome no hay riesgo de que la película pueda estropearse por exceso de exposición, pues la doble emulsión corrige los errores en el cálculo del tiempo de exposi-

ción, y aunque se trate de un exceso de exposición relativamente grande, la película «Verichrome» da siempre excelente resultado en todos aquellos casos en que una exposición igual, con película corriente, produciría una negativa completamente inservible.

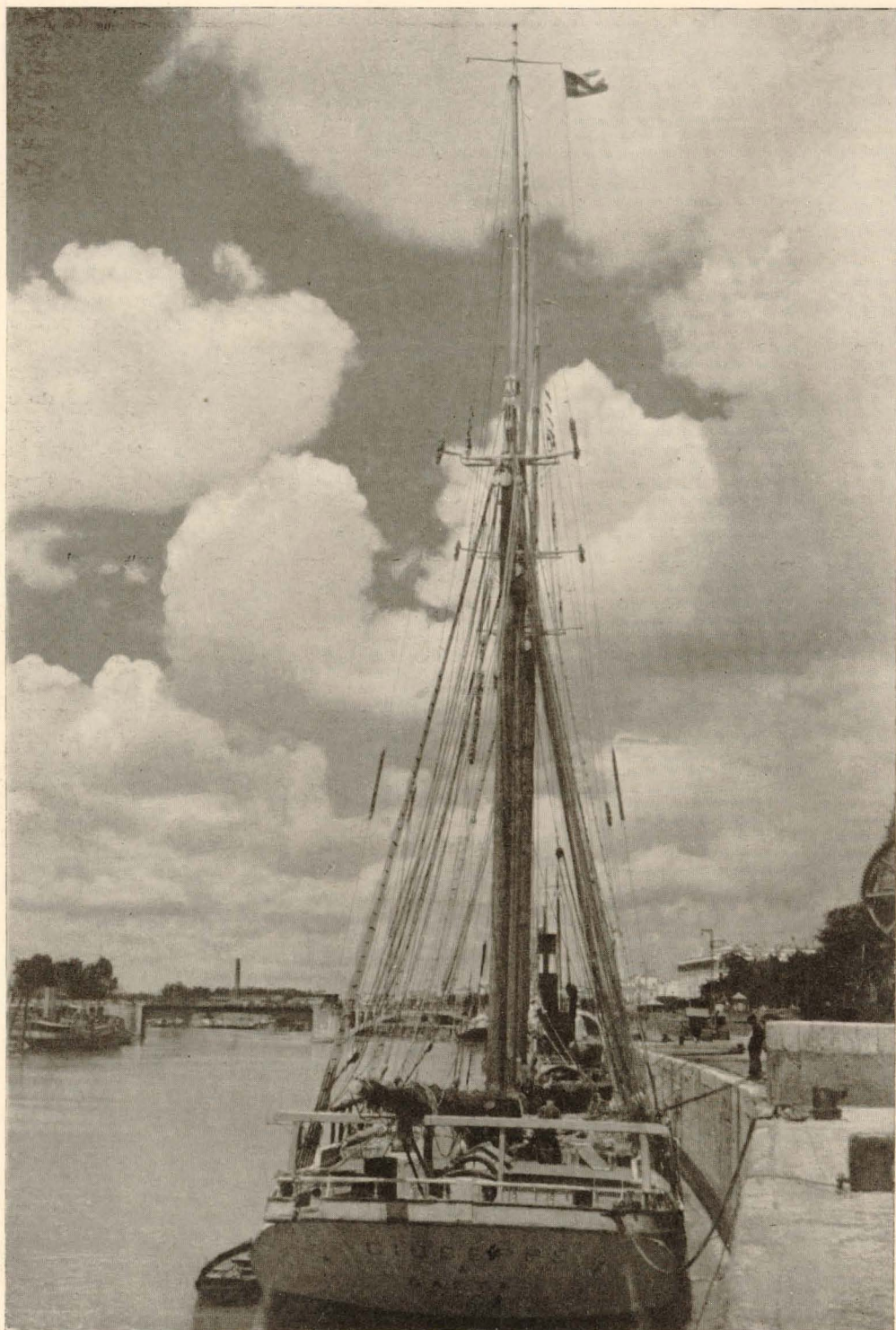


*De merienda.*

El respaldo coloreado de la película Verichrome es importante, en el sentido de que contrarresta en alto grado la irradiación de la luz, o sea el halo.

Por halo se entiende generalmente una especie de aureola que aparece en la fotografía alrededor de una luz, o de una ventana bañada por el sol, en la fotografía de interior; pero además, el halo se produce igualmente en muchas otras circunstancias.

En efecto, las ramas desnudas, y las



*En el puerto de Sevilla.*

SALÓN KODAK

J. M. Hernández.

cuestión tan *discutible*, convendría saber si uno y otro bando están de acuerdo acerca de lo que es «arte». Porque sobre esto hay casi tantas definiciones como definidores, y no se puede, claro está, llegar a una conclusión, a menos que, como en un torneo deportivo, ambos bandos acaten de antemano las mismas reglas, y su interpretación por un árbitro imparcial de fallo inapelable. Pero no existiendo tales reglas, ni tal autoridad, veamos las dos opiniones, y tratemos de deducir algo según nuestro leal-saber y entender.

Dicen los partidarios, a machamartillo, de la técnica que, en resumidas cuentas, una fotografía es el resultado de un fenómeno óptico y de una manipulación química; que para ser buena, en su opinión, una fotografía debe ser ante todo técnicamente impecable: La exposición, la distribución de la luz, el revelado, la impresión y el retoque deben ser lo más perfectos posible, y que lo demás es... literatura. La mejor defensa de esta teoría la leímos en una revista fotográfica inglesa, reconocida como autoridad internacional

en el asunto, en que un escritor y fotógrafo dice que la fotografía es ciencia y no arte, porque el arte *crea*, el arte es imaginación, y la fotografía sólo reproduce lo existente, y a lo sumo lo selecciona al reproducirlo.

Lanza en ristre, dicen los partidarios de la fotografía como «arte», que éste no se define, sino se siente y se admira; que los retratos de los grandes maestros cosmopolitanos son verdaderas obras de arte; que tan artistas son el belga Leonardo Misonne y el español Ortiz de Echagüe, como lo fueron Rubens o Murillo, cada cual en su época y catego-

ría respectiva, naturalmente. Y la verdad que Misonne y Rubens, ambos flamencos, pertenecen a la misma escuela, y las fotografías de Echagüe son tan realistas, tan artísticas, tan españolas como



*En apuro.*

los cuadros de Murillo. Los maestros del pasado y los artistas de nuestros días usan medios diferentes para llegar a un mismo fin.

Medios y no fin — continúan diciendo los «artistas» — son la exposición, el revelado y la impresión, medios variables y no fijos, variables para producir efectos artísticos.

Entre uno y otro extremos, ¿quién tendrá razón? Si ello es cuestión de opinión, la nuestra es que la razón está entre uno y otro: la fotografía es ciencia y arte. Gramaticalmente es, ante todo, una ciencia, y una ciencia exacta: la que



Pontevedra.

SALÓN KODAK

L. González.

consiste en grabar o *escribir* por medio de la luz una imagen — aquí la física pura— y de reproducirla por el revelado y la impresión, cuestiones éstas sólo químicas.

Ahora bien, si la fotografía no fuera más que eso, ¡qué fácil sería ser buen fotógrafo! Un buen retrato, una buena fotografía debe ser el producto de la imaginación y del arte del fotógrafo, tanto como de su cámara y del cuarto oscuro; debe no sólo reproducir lo visto, sino presentarlo de la manera más atrac-

tiva posible; debe eliminar o disminuir las características desfavorables, y acentuar las favorables.

Además — y esto es lo más importante — todo retrato debe ser no sólo una reproducción más o menos fiel del retratado, sino, merced a la expresión y a la «pose», un retrato moral de la persona.

Que la cara sea el alma de la persona en el retrato, como lo es en la realidad: en eso está el arte en fotografía.

## MODO DE DESPEGAR UNA FOTOGRAFÍA DEL CARTÓN EN QUE ESTÁ MONTADA

El mejor procedimiento que puede seguirse para despegar una fotografía del cartón en que va montada, sin estropearla, es el que se detalla en las líneas que siguen:

Introdúzcase el cartón en agua, de modo que la fotografía quede hacia abajo, y déjeselo hasta que el agua pase a través de la fotografía y reblandezca la pasta lo suficientemente para poder separar sin dificultad la fotografía del cartón.

Esto requiere un tiempo que puede variar de unos pocos minutos hasta una o más horas, según sea la composición de la pasta, y la superficie, contextura y espesor del papel de la fotografía.

Una vez que se ha conseguido despegar los bordes de la prueba del cartón, se deja éste flotar en el agua, con la fotografía hacia abajo, hasta que la prueba se separe sola del montaje.

Si después de dos horas de estar en el agua no es posible separar los bordes de la prueba, se la debe dejar una o dos horas más; y si ni aun así se logra despegarlos, deberá emplearse un cortaplumas, pero no para despegar la prueba, sino para ir quitando el cartón a trozos.

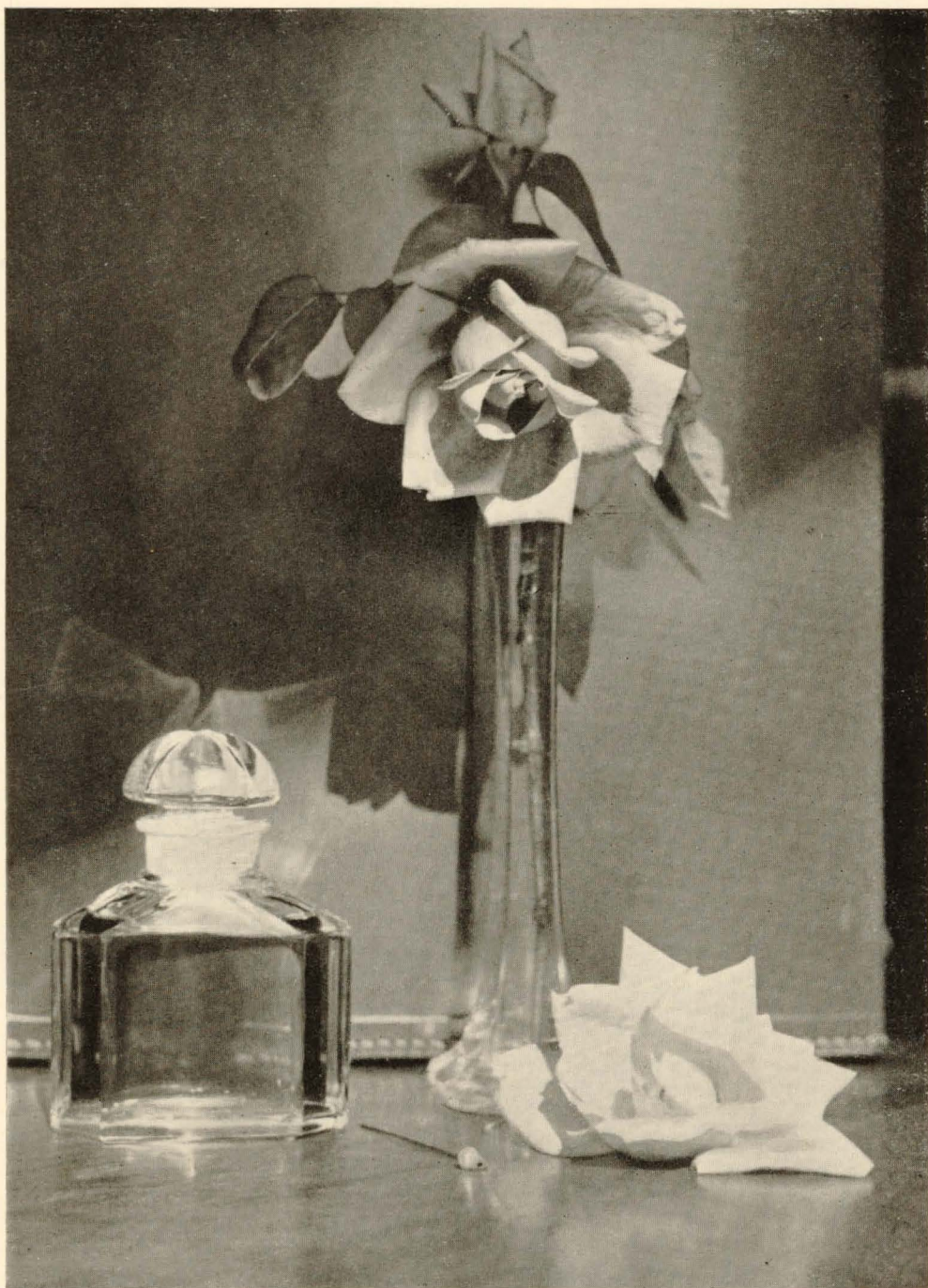
La parte del cartón que haya sido ablandada por el agua, se desprenderá fácilmente y luego no hay más que su-

mergir de nuevo el cartón en el agua, y se lo va quitando cuidadosamente con el cortaplumas a medida que se reblandezca.



*Gimnasia infantil.*

Procediendo así puede quitarse fácilmente todo el cartón hasta dejar limpia la prueba. Debe tenerse la precaución de no tirar nunca de la prueba, pues se corre el riesgo de que se desgarre o agriete. Después que se ha quitado la última capa de cartón, se coloca la prueba boca abajo sobre un trozo de cristal, se coge un poco de algodón mojado, y con él se frota suavemente el dorso de la prueba, con lo que desaparecerá por completo la pasta que la fijaba en el cartón.



*Rincón de mi tocador.*

SALÓN KODAK

R. P. Carmouza.

## FOTOGRAFÍA DE NIÑOS

Como es sabido, los trajes de los niños son, por lo general, de colores claros; y, por otra parte, sus inocentes juegos tienen casi siempre lugar al aire libre, incluso en pleno sol, razón por la cual estas fotografías han de tener una gran delicadeza y finura de tonalidades.

Debe cuidarse muy particularmente de que no haya nunca ningún juguete o muñeco que esté roto o sucio.

La exposición no debe ser nunca inferior a 1/25 de segundo, por lo que

conviene emplear usualmente película Kodak Verichrome o Super-Sensitive para las fotografías de niños.

Con exposiciones cortas se pueden sorprender los rápidos gestos y las fugaces expresiones de los niños, y obtener, por tanto, en sus retratos, esa naturalidad y parecido que son el encanto de esta clase de fotografías.

En las fotografías de niños hechas de frente, debe poderse apreciar gran brillantez en los ojos, punto éste muy importante en esta clase de retratos.

---

## FOTOGRAFÍA PUBLICITARIA

Actualmente son ya bastantes las Empresas de publicidad que emplean fotografías para sus trabajos publicitarios.

El que aspire a practicar esta clase de trabajos, precisa tener cierta experiencia en el arte fotográfico, a fin de poder seleccionar debidamente los modelos que le convenga utilizar, y después de vestirlos convenientemente, agruparlos en sitio adecuado, iluminarlos en forma satisfactoria, y por último, dar la exposición que juzgue más favorable en cada caso.

En una palabra, debe estudiar el problema tan cuidadosamente, que en el momento de ir a oprimir el disparador, esté suficientemente convencido de que la negativa será perfecta.

Si cada negativa o clisé fotográfico costara 100 pesetas, seguramente habría muchas



*Día de regatas.*



*Atardecer en el puerto.*

SALÓN KODAK

J. Macho.



mejores fotografías publicitarias, pues es indudable que entonces el fotógrafo se vería obligado a prestar una grandísima atención antes de dar al disparador, y se esforzaría por no dejar nada al azar.

Claro que casi todos los que se dedican a la fotografía publicitaria se quejan constantemente de que las agencias publicitarias tienen tales exigencias, que muchos de los trabajos que se les presenta no son aceptados por ellos. Esto, sin embargo, es una exageración, que no está justificada, pues es indiscutible que cuando una fotografía es buena desde el punto de vista técnico y pictórico, es siempre aceptada por todo el mundo.

**Composición pictórica.**—Un pintor de *brocha gorda* es un hombre al que lógicamente no se le puede exigir otra cosa, sino que tenga la habilidad necesaria para esparcir una capa uniforme de pintura sobre la superficie de una puerta, una pared, un mueble, etc. El artista pintor tiene que entender de colores y barnices tanto, por lo menos, como un pintor de paredes y puertas, si bien éste es, indiscutiblemente, el más elemental de los conocimientos que debe tener; pero, además, tiene

que poseer una gran habilidad para emplear provechosamente su técnica. Algo análogo puede decirse del que se dedica a la fotografía publicitaria, aun cuando en muchos sentidos la labor de éste es realmente mucho más difícil. En efecto, sabido es que el objetivo de la cámara sólo puede registrar la imagen de lo que se coloque delante de él; y, por consiguiente, antes de decidir en definitiva sobre una composición fotográfica determinada, el fotógrafo tiene que escoger previamente sus modelos, teniendo muy en cuenta que le será muy difícil, y a veces imposible, modificar luego las características faciales, de trajes, etc. Debe, pues, tener ojo de artista para colocar los modelos de manera a conseguir el efecto que persigue. A veces también puede darse el caso que no le sea posible fotografiar los modelos en el sitio en que se hallen, caso en el cual el artista no tropezaría con la menor dificultad para hacer en un dibujo un fondo especial, sin necesidad de colocar previamente sus modelos ante él.

Es posible, sin embargo, hacer una fotografía separada del fondo y colocar sobre ella luego la otra con los modelos.

## CONSÉRVENSE LIMPIAS LAS LENTES DEL OBJETIVO

La mayor o menor brillantez de sus fotografías — ya se trate de aparatos fotográficos o de cinematografía — depende del estado de limpieza en que se halle el objetivo. De la misma manera que la imagen que miramos a través del cristal sucio de una ventana la vemos borrosa, así la imagen proyectada por un objetivo sucio resulta igualmente falta de nitidez.

Si el objetivo tiene polvo, se lo puede quitar pasando por su superficie un pincel de pelo de camello, después de lo cual se echa sobre la misma el alimento y luego se la limpia con un trozo de tela

usado y muy limpio, que esté ablandado por los muchos lavados que sufrió.

Las lentes no se deben limpiar nunca con tejidos de seda, piel ni con ninguna clase de tela rígida, así como tampoco con papel ordinario, pues todos estos materiales son susceptibles de arañar la lente. Si usted prefiere emplear papel, conviene asegurarse antes de que el que emplee es del fabricado especialmente para limpiar lentes. No debe tampoco limpiarse una lente con alcohol, amoníaco ni ningún ácido, así como tampoco con ninguna clase de pasta para pulimentar.

# DE INTERÉS PARA EL AFICIONADO FOTÓGRAFO



Son muchos los aficionados que con frecuencia nos envían fotografías, pidiéndonos con insistencia que las publiquemos en REVISTA KODAK.

El excesivo original de que corrientemente disponemos, y en especial los estrechos límites de la Revista, no nos permiten en la generalidad de los casos publicar más que las fotografías que resulten premiadas en nuestros Concursos de Aficionados. Sin embargo, como cada día es mayor el número de lectores que muestran inusitado interés en ver publicadas sus fotografías, fuera de concurso, la Dirección de REVISTA KODAK ha acordado dedicar en lo futuro un determinado espacio en cada número de la Revista, que estará reservado únicamente para la publicación de algunas de las fotografías que nuestros suscriptores envíen especialmente para tal fin, las cuales, acompañadas del boletín que se publica a continuación, deberán ser remitidas bajo sobre cerrado a la dirección siguiente:

.....

SR. DIRECTOR DE REVISTA KODAK.

*Kodak, Sociedad Anónima.*

Puerta del Sol, 4.—MADRID.

Por cada fotografía que se publique en la Revista, independientemente de las premiadas en los Concursos organizados por ella, se enviará a su autor por giro postal la suma de 10 pesetas, quedando el negativo de propiedad de Kodak, S. A.

Las fotografías no publicadas no serán devueltas, ni sobre ellas se mantendrá correspondencia en ningún caso, ni por ningún motivo.

*(Córtese por esta línea.)*

.....

*Envíe un cupón como éste, con cada una de sus fotografías.*

## ENVIO DE FOTOGRAFÍAS PARA PUBLICAR EN REVISTA KODAK FUERA DE CONCURSO

*Aparato empleado* .....

*Fecha y hora en que se hizo la fotografía* .....

*Clase de película* ..... *Condiciones de luz* .....

*Abertura de diafragma* ..... *Velocidad de obturador* .....

*Nombre del aficionado* .....

*Dirección* .....

NOTA.—*En las fotos en interiores con luz artificial, indíquese el número y clase de lámparas* ..... R. K.

**ZENITH**  
RADIO

NUEVOS  
MODELOS  
1936

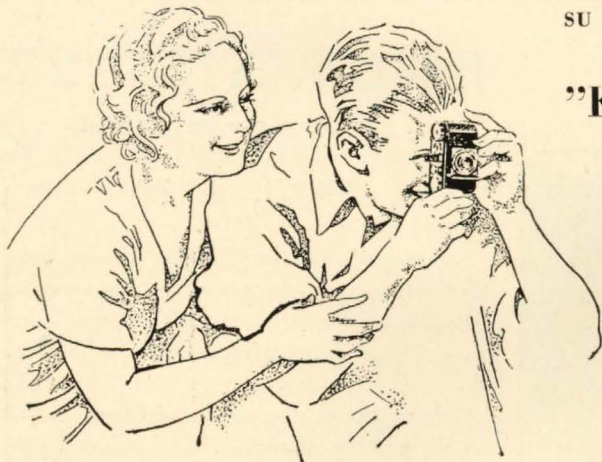
TODAS  
LAS  
ONDAS

GRAN CUADRANTE MAGNAVISION  
ILUMINADO EN COLORES

**SÁNCHEZ RAMOS Y SIMONETTA, Ingenieros.**

Avenida de Pi y Margall, 5  
MADRID

Teléfonos 24.049 y 25.640  
Apartado 1.033



SU DEBUT SERÁ UN GRAN ÉXITO  
SI ESCOGE USTED UN

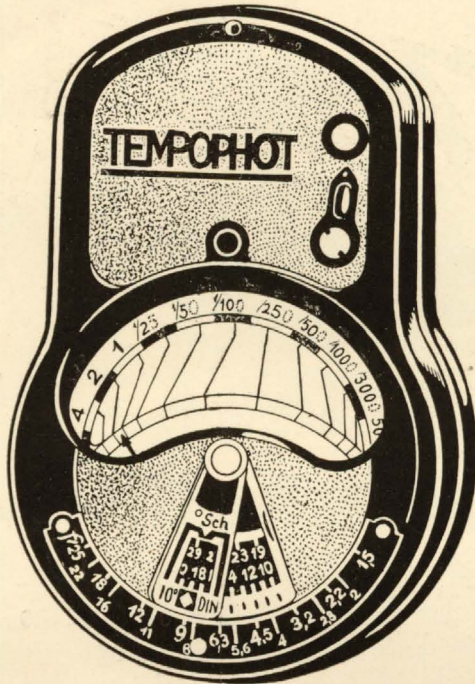
**"KODAK" Retina**

Con este diminuto aparato  
fotográfico, equipado con el  
célebre anastigmático Xenar  
f. 3.5 y el obturador "Compur"  
Rapid para velocidades hasta  
 $\frac{1}{500}$  de segundo, puede conseguir  
36 fotos perfectas de  $24 \times 36$  milímetros,  
de cada rollo de película "Panatomic"  
o "Super-Sensitive" de  $35 \frac{m}{m}$ .

Con el "Kodak" Retina, el aficionado puede hacer incluso instantáneas con luz artificial: en su casa, en el teatro, en veladas nocturnas, de deportes...

Precio del "Kodak" Retina: 300 Pesetas.

**KODAK, SOCIEDAD ANÓNIMA. - PUERTA DEL SOL, 4. - MADRID**



Tamaño natural.

Aficionados y profesionales  
de la fotografía

El indicador de tiempo de exposición

## TEMPOPHOT

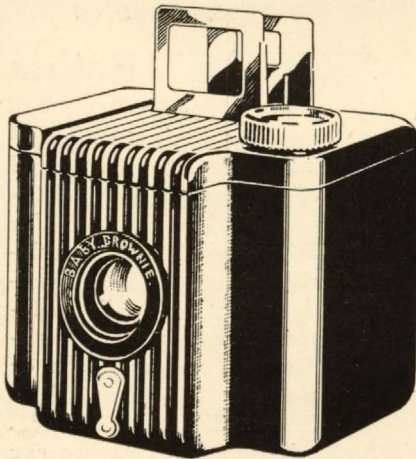
es infalible  
y completamente automático

Ptas. 95,-

En todas las tiendas  
de artículos fotográficos

AL POR MAYOR:

Jaime Schwab. - Los Madrazo, 6-8. - Madrid



## BROWNIE-127

FABRICADO POR KODAK

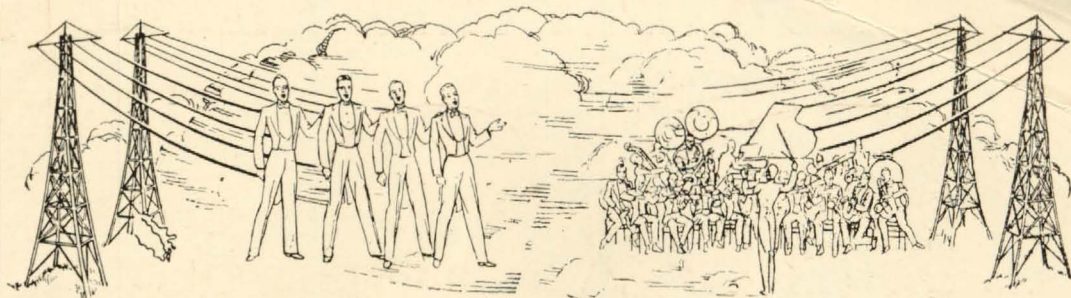
PTAS. 12,90

De manejo tan sencillo que elimina todo tecnicismo, es, sin embargo, un aparato fotográfico moderno y perfecto, que hace magníficas fotografías tamaño normal de  $4 \times 6 \frac{1}{2}$  cm.

Ligero como una pluma el Brownie-127 es de peso y tamaño reducidísimos, elegante, económico y de acabado... Kodak.

De venta en todos los buenos establecimientos del ramo.

**KODAK, Sociedad Anónima. Puerta del Sol, 4. MADRID**



# **CENTRO RADIO REPARACIÓN**

San Lucas, 11 MADRID Teléf. 46646

## **INSTALACIONES AMPLIFICADORAS**

ultramodernas, de cualquier clase y potencia,  
para aplicaciones de radio, discos y micrófonos.

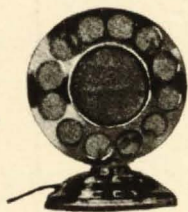
## **PROYECTOS, PRESUPUESTOS**

Demostraciones gratis y sin compromiso

## **REPARACIÓN DE APARATOS DE RADIO, ETC.**

●  
**GARANTIA Y ESmero**

**FACILIDADES DE PAGO**  
●

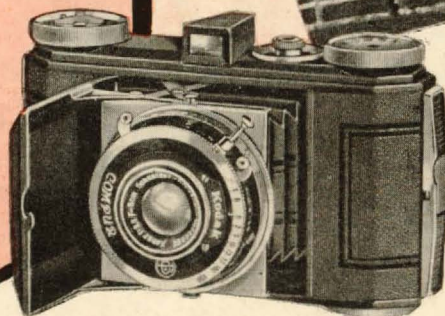


# Lo que los ojos ven, lo registra fielmente el "KODAK" Retina

Diminuto por  
su tamaño... grande por  
su poder para hacer fotogra-  
fías perfectas, el "KODAK"  
Retina permite hacer instán-  
táneas en casi todas partes...  
a casi todas horas.

Su objetivo ultraluminoso  
Xenar f. 3.5, y su obturador  
Compur Rapid (hasta  $\frac{1}{500}$ ) de-  
tienen la acción, y permiten la  
instantánea de día o de noche,  
con luz natural o artificial.

Hace 36 fotos  
24 × 36 mm.



**Precio: 300 Ptas.**

**KODAK, S. A. Puerta del Sol, 4. - MADRID**

Blass, S. A., Madrid.